

# Breath & Stone

# 呼吸与石

A Dialogue Between the Living and the Enduring

在生命与恒存之间的对话

*One paints what is alive. The other builds what remains.*

“一个描绘正在发生的生命，一个构建能够留下的形态。”

[www.fangyoubelleli.com](http://www.fangyoubelleli.com) [www.hengtongchen.com](http://www.hengtongchen.com)

## CORE CURATORIAL IDEA

### 核心策展理念

**This exhibition brings into dialogue two radically different relationships to time:**

本次展览将两种截然不同的时间关系并置于同一空间之中：

**Fangyou Belleli** – painting as **immediacy**, presence, breath, living gesture 绘画作为即时发生：呼吸、存在、生命的姿态

**Hengtong Chen 陈亨通** – image as **construction**, repetition, containment, historical weight 图像作为建构：重复、结构、沉积与历史重量

<b>Fangyou 方尤</b>	<b>Hengtong 亨通</b>
<b>Living body 活体</b>	Fossilized body 沉积之体
<b>Gesture 姿态</b>	Structure 结构
<b>Time disappears 时间消逝</b>	Time accumulates 时间积累
<b>Color 色彩</b>	Monochrome 单色
<b>Movement 运动</b>	Stillness 静止
<b>Presence 当下存在</b>	Persistence 持续留存

## CONCEPTUAL AXIS 概念轴

*“One paints what is alive.  
The other builds what remains.”*  
“一个描绘正在发生的生命，  
一个构建能够留下的形态。”

**VISUAL &  
EMOTIONAL  
REFERENCE**  
视觉和情感参考



## SPATIAL LAYOUT (MEAM ADAPTED)

空间结构 (巴塞罗那  
欧洲现代艺术博物馆  
展陈逻辑)

### 1. ENTRANCE – THRESHOLD 入口 – 阈限

One large Hengtong terracotta painting  
(monochrome)

一幅陈亨通的大尺幅兵马俑单色绘画

Possibly a **self-portrait / soldier hybrid**

👉 *Role* 角色:

*Not introduction* → **Confrontation**

*不是引导, 而是直接的面对与进入*





DUO EXHIBITION CONCEPT 姐弟双人艺术展概念

5/5/2026

6

## SPATIAL LAYOUT (MEAM ADAPTED)

空间结构 (巴塞罗纳欧洲现代艺术博物馆 展陈逻辑)

## 2. MAIN SPACE – FANGYOU DOMAIN (CENTER)

主空间 – Fangyou 的领域 (中心)

Suspended works (oil and acrylic paintings on stencils)

悬挂式绘画 (油画 / 丙烯 / 模板)

Live model painting sessions 现场人体绘画

Color, movement, breath 色彩、流动、呼吸

👉 *Visitors walk inside life happening* 观众进入一个“正在发生的生命现场”



### 3. PERIPHERAL WALL – HENG TONG 周边墙面 – 陈亨通

Series of:  
Terracotta paintings (120 x 100  
cm) 兵马俑系列绘画 (约120 x  
100 cm尺寸不等)  
Repetitive rhythm on wall  
重复排列

✦ Not hung like paintings  
→ Installed like a **system /  
formation**  
不作为单幅绘画展示  
→ 而作为一种**结构系统 / 阵列**

### SPATIAL LAYOUT (MEAM ADAPTED)

空间结构 (巴塞罗那欧洲  
现代艺术博物馆 展陈逻辑)

## 4. PRINT WALL (SIDE)

版画墙 (侧墙)

12 framed lino / woodcuts

Structured grid

12幅装框版画 (木刻 / linocut)

网格排列

👉 This becomes:  
“The code” behind Hengtong’s work  
成为其创作背后的“结构代码”

## SPATIAL LAYOUT (MEAM ADAPTED)

空间结构 (巴塞罗那欧洲  
现代艺术博物馆 展陈逻辑)



## 5. SCULPTURE ZONE (CENTER / CORNER)

雕塑区域 (中心/角落)

Joint works (Fangyou + Hengtong)  
共同创作 (Fangyou + 陈亨通)

Clay / wood / hybrid  
材料: 木 / 陶 / 混合

👉 This is where 在这里:

Fangyou's gesture meets Hengtong's structure  
即时的手势与结构性的构建相遇

## SPATIAL LAYOUT (MEAM ADAPTED)

空间结构 (巴塞罗那欧洲  
现代艺术博物馆 展陈逻辑)



# PERFORMANCE (OPENING NIGHT)

## 开幕表演

◆ Live performance:

Fangyou paints live 现场绘画

Cello plays by live musicians

现场大提琴演奏

Hengtong presents (or as model)

陈亨通参与 (或作为模特)

👉 Result结果:

*The living body appears* 生命中的身体  
*in front of the silent formation* 在沉静的结构之前出现



## Breath & Stone

*A Dialogue Between the Living and the Enduring*

**One paints what is alive.  
The other builds what remains.**

Breath & Stone brings together two artistic practices shaped by different experiences of time.

Fangyou Belleli paints from immediacy. Her works emerge in minutes, carrying the living body through gesture, colour, movement, and breath.

Hengtong Chen works through duration. His drawings, prints, monochrome paintings, and material studies build figures through repetition, structure, silence, and accumulation.

Between them, the exhibition creates a dialogue between presence and persistence.

At the centre, the body appears: moving, luminous, alive.  
Around it, forms gather: silent, grounded, enduring.

The terracotta figure becomes a point of resonance – anonymous, multiplied, preserved, and still intensely present.

Breath & Stone asks what remains of the body across time.

Not only image.  
Trace.

Not only identity.  
Presence that endures.





## Breath & Stone

*Un dialogue entre le vivant et ce qui demeure*

**L'une peint ce qui est vivant.**

**L'autre construit ce qui reste.**

Breath & Stone réunit deux pratiques artistiques traversées par deux expériences du temps.

Fangyou Belleli peint dans l'immédiateté. Ses œuvres naissent en quelques minutes, portant le corps vivant à travers le geste, la couleur, le mouvement et le souffle.

Hengtong Chen travaille dans la durée. Ses dessins, gravures, peintures monochromes et recherches matérielles construisent les figures par répétition, structure, silence et accumulation.

Entre eux se déploie un dialogue entre présence et persistance.

Au centre, le corps apparaît : mouvant, lumineux, vivant.

Autour, les formes se rassemblent : silencieuses, ancrées, durables.

La figure de terre cuite devient un point de résonance – anonyme, multipliée, conservée, et pourtant intensément présente.

Breath & Stone interroge ce qui demeure du corps à travers le temps.

Non seulement l'image.

La trace.

Non seulement l'identité.

Une présence qui perdure.

## 策展文本

### Breath & Stone | 呼吸与石

在生命与恒存之间的对话

一个描绘正在发生的生命。  
一个构建能够留下的形态。

《Breath & Stone | 呼吸与石》呈现两种由不同时间经验塑造的艺术实践。

Fangyou Belleli 的绘画发生于当下。她的作品在数分钟内生成，以姿态、色彩、运动与呼吸承载正在存在的身体。

陈亨通的创作建立于持续之中。他通过素描、版画、单色绘画与材料研究，以重复、结构、沉默与积累建构形象。

两者之间形成一场关于存在与留存的对话。

空间中央，身体显现：流动、明亮、鲜活。  
空间周围，形态聚集：沉静、稳固、持久。

兵马俑成为一种共鸣点——匿名、重复、被保存，却依然具有强烈的在场感。

《Breath & Stone | 呼吸与石》追问：身体在时间中留下什么？

不只是形象。  
而是痕迹。

不只是身份。  
而是持续存在的在场。

